

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca C

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 09

NCTN - Numero catalogo generale 01143110

ESC - Ente schedatore M443

ECP - Ente competente M443

## RV - RELAZIONI

ROZ - Altre relazioni 0901143110

ROZ - Altre relazioni 0901143111

ROZ - Altre relazioni 0901143112

ROZ - Altre relazioni 0901143113

ROZ - Altre relazioni 0901143114

ROZ - Altre relazioni 0901143115

ROZ - Altre relazioni 0901143116

ROZ - Altre relazioni 0901143117

ROZ - Altre relazioni 0901143118

ROZ - Altre relazioni 0901143119

ROZ - Altre relazioni 0901143120

ROZ - Altre relazioni 0901143121

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione piatto

### SGT - SOGGETTO

<b>SGTI - Identificazione</b>	arrivo di Lohengrin; partenza di Lohengrin e la separazione da Elsa
<b>SGTT - Titolo</b>	Lohengrin's Ankunft; Lohengrin's Abschied (Lohengrin di Richard Wagner)
<b>LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE</b>	
<b>PVCS - Stato</b>	ITALIA
<b>PVCR - Regione</b>	Toscana
<b>PVCP - Provincia</b>	FI
<b>PVCC - Comune</b>	Firenze
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCQ - Qualificazione</b>	statale
<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Palazzo Pitti
<b>LDCC - Complesso di appartenenza</b>	Palazzo Pitti e Giardino di Boboli
<b>LDCU - Indirizzo</b>	piazza Pitti, 1
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Guardaroba di Palazzo Pitti/ Lascito Laguzzi
<b>LDCS - Specifiche</b>	ex archivio della guardaroba, armadio I
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	OdA Pitti 2092
<b>INVD - Data</b>	2020
<b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b>	
<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di provenienza
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVS - Stato</b>	GERMANIA
<b>PRVR - Regione</b>	NR
<b>PRVP - Provincia</b>	NR
<b>PRVC - Comune</b>	NR
<b>PRVE</b>	Dresda
<b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>PRCM - Denominazione raccolta</b>	Collezione Laguzzi
<b>PRD - DATA</b>	
<b>PRDU - Data uscita</b>	1943
<b>RO - RAPPORTO</b>	
<b>ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE</b>	
<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione con varianti
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	Ciclo ad affresco con le storie di Lohengrin
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	August von Heckel

<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1882-1883
<b>ROFC - Collocazione opera finale/originale</b>	Schwangau (Baviera), Sala da pranzo del castello di Neuschwanstein

### **DT - CRONOLOGIA**

#### **DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XX
----------------------	---------

#### **DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1928
<b>DTSV - Validità</b>	ca
<b>DTSF - A</b>	1941
<b>DTSL - Validità</b>	ca
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	documentazione
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	marchio

### **AU - DEFINIZIONE CULTURALE**

#### **AUT - AUTORE**

<b>AUTS - Riferimento all'autore</b>	attribuito
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	decoratore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Krause Edwin
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	prima metà del XX secolo
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00011330

#### **AUT - AUTORE**

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	marchio
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Wilhelm Koch, Dresda
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	attiva dal 1928 al 1949 circa
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00011347

#### **ATB - AMBITO CULTURALE**

<b>ATBD - Denominazione</b>	manifattura di Dresda
<b>ATBR - Riferimento all'intervento</b>	esecuzione
<b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b>	marchio

### **MT - DATI TECNICI**

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	porcellana dura/ pittura
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	porcellana dura/ doratura
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	porcellana dura/ decalcomania
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	porcellana dura/ invetriatura

#### **MIS - MISURE**

<b>MISU - Unità</b>	cm
---------------------	----

MISD - Diametro	27.5
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
STCC - Stato di conservazione	buono
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	piatto circolare con decoro figurato al centro e elementi di ornato sulla tesa
DESI - Codifica Iconclass	82A(LOHENGRIN) (+ l'arrivo) (+ la partenza) : 48 A 98 : 34B2331 (+953) : 48CC7321
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: Lohengrin; Elsa di Brabante; re; Federico di Telramondo Figure: cavalieri, donne. Animali: cigni. Mezzo di trasporto: barca. Abbigliamento: medievale. Fiumi. Veduta: castello. Piante. Alberi. Elementi decorativi: ornati: motivo a reticolo; girali; cigni; protomi femminili; lire.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	inglese, tedesco
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a tergo
ISRA - Autore	Edwin Krause
ISRI - Trascrizione	Lohengrin. Lohengrin's Ankunft; Lohengrin. Lohengrin's Abschied
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	tedesco
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a tergo, su etichetta applicata
ISRI - Trascrizione	D 14
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
STMC - Classe di appartenenza	marchio
STMQ - Qualificazione	di fabbrica
STMP - Posizione	a tergo
STMD - Descrizione	iscrizione: "WK Dresden Made in Saxony", in blu e piccolo rettangolo in oro con scritto: "Bavaria [seguita da un numero non leggibile]"
	Questa serie di piatti appartiene alla collezione del sacerdote Giacomo Laguzzi, residente per trent'anni a Dresda (si veda doc. Laguzzi 3, nelle relative schede), che il 20 aprile 1942 li donò "alla Raccolta delle Porcellane nel Palazzo Pitti di Firenze", come indicato nella prima pagina dell'elenco dei manufatti in porcellana donati dal religioso, a cui si aggiungono altri piatti, lastre dipinte statuette, vasi etc. (si veda doc. Laguzzi 1, nelle relative schede). Dallo spoglio di un verbale

## NSC - Notizie storico-critiche

della R. Soprintendenza alle Gallerie per le provincie di Firenze Arezzo e Pistoia si apprende che la collezione, incrementata rispetto all'elenco proposto nel 1942 comprendente 104 dipinti su lastra porcellana e 60 manufatti, è stata effettivamente acquisita dallo Stato italiano il 17 agosto 1943 (si veda anche doc. Laguzzi 2, nelle relative schede), previo permesso da parte del Governo tedesco giunto nel luglio del medesimo anno. Nell'elenco stilato dalla Soprintendenza sono annotati 104 dipinti su lastra in porcellana e 87 manufatti tra statuette, piatti decorati, vasi, etc. Questa donazione fu incrementata da Laguzzi stesso il 4 dicembre del 1946 con l'aggiunta di sette dipinti su lastra in porcellana stavolta senza cornice, come specificato nella lettera da lui indirizzata al direttore della Galleria di Pitti (si veda anche doc. Laguzzi 5, nelle relative schede). La collezione fu inizialmente esposta nella denominata Sala delle Pietre Dure presso il Tesoro dei Granduchi (già Museo degli Argenti) a Palazzo Pitti, per essere trasferita nel mezzanino del medesimo palazzo, dove si trovava ancora nel 1973 quando fu citata da Sheila K. Tabakoff nel suo articolo sulla "Porcellana viennese nel Museo degli Argenti di Firenze" (cfr. Tabakoff 1973. Per la prima sede espositiva, si veda Rusconi 1935). Ciascuno dei dodici esemplari dedicati ai drammi musicali composti da Richard Wagner presenta due scene descritte in una didascalia posta sul retro, dove viene indicato anche il componimento dal quale sono state ispirate. Sono quindi rappresentati episodi tratti da: "Lohengrin"; "Die Meistersinger von Nürnberg" (Maestri di Norimberga); "Parsifal"; "Rienzi"; "Tannhäuser"; "Der fliegende Holländer" (L'Olandese volante); "Tristan und Isolde" (Tristano e Isotta); "Das Rheingold" (L'oro del Reno); "Die Walküre" (La Valchiria); "Siegfried"; "Götterdämmerung" (Crepuscolo degli dei). Tra questi gli ultimi quattro appartengono a una tetralogia musicale composta da Wagner nel 1876 e intitolata "Der Ring des Nibelungen (L'anello del Nibelungo)". Le scene sono dipinte a pennello, mentre la decorazione in oro è stata eseguita mediante l'applicazione di una cromolitografia, che nel Novecento verrà sostituita dalla tecnica della decalcomania. La ripetitività del motivo a ornato riconduce questi piatti a una serie. La marca sul retro del piatto è da identificare con la Manifattura di Wilhelm Koch (1928 circa-1949) attiva a Dresda, come indicato nella marca stessa, mentre l'iscrizione "Bavaria" su oro è affiancata da una numerazione, poco leggibile, che porta a ipotizzare una progressione di questi piatti ad ulteriore conferma della loro appartenenza a una serie. L'esecutore delle scene, alcune delle quali tratte dagli affreschi nel castello di Neuschwanstein, è da ricondurre a Edwin Krause sull'indicazione della lista delle opere donate dal Laguzzi (si veda doc. Laguzzi 1, nelle relative schede). Come chiarito, sempre in un documento relativo alla donazione del sacerdote, i decoratori citati nella detta lista sono pressoché sconosciuti, ad esclusione dei fratelli Albert e Louis Scherf a cui si deve la realizzazione della maggior parte dei dipinti su lastra in porcellana, come confermato anche dalla loro firma presente sugli stessi (si veda doc. Laguzzi 4, nelle relative schede).

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	donazione
ACQN - Nome	Giacomo Laguzzi
ACQD - Data acquisizione	1943/08/17
ACQL - Luogo acquisizione	Firenze

**CDG - CONDIZIONE GIURIDICA****CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

**CDGS - Indicazione specifica**

Ministero per i Beni e le Attività Culturali e il Turismo

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia digitale (file)

**FTAN - Codice identificativo**

GU 31538UC

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia digitale (file)

**FTAN - Codice identificativo**

GU 31539UC

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

dichiarazione autografa

**FNTA - Autore**

Marino Lazzari

**FNTT - Denominazione**

Raccolta porcellane Don Giacomo Laguzzi offerte per la Galleria Pitti

**FNTD - Data**

18 gennaio 1943

**FNTN - Nome archivio**

Firenze, Archivio GAM/Doni dal 1941 al 1957\_1943 Laguzzi

**FNTS - Posizione**

s.s.

**FNTI - Codice identificativo**

Laguzzi2

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

dichiarazione autografa

**FNTA - Autore**

Giacomo Laguzzi

**FNTT - Denominazione**

Copia dell'atto della mia donazione alla Galleria Pitti in Firenze

**FNTD - Data**

20 aprile 1942

**FNTN - Nome archivio**

Firenze, Archivio GAM/Doni dal 1941 al 1957\_1943 Laguzzi

**FNTS - Posizione**

s.s.

**FNTI - Codice identificativo**

Laguzzi 3

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

epistolario

**FNTA - Autore**

Paolino Mingazzini

**FNTT - Denominazione**

Relazione sulla raccolta Laguzzi

**FNTD - Data**

1941-1943

**FNTN - Nome archivio**

Firenze, Archivio GAM/ Doni dal 1941 al 1957\_1943 Laguzzi

**FNTS - Posizione**

s.s.

**FNTI - Codice identificativo**

Laguzzi 7

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

dichiarazione autografa

**FNTA - Autore**

Giacomo Laguzzi

**FNTD - Data**

1939, 1942

**FNTN - Nome archivio**

Firenze, Archivio GAM / Doni dal 1941 al 1957\_1943 Laguzzi

<b>FNTS - Posizione</b>	s.s.
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	Laguzzi 1
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	relazione storico artistica
<b>FNTA - Autore</b>	Giuseppe Rizzo
<b>FNTT - Denominazione</b>	Descrizione essenziale corredata da immagini delle opere relative al lascito Laguzzi, con indicata la loro attuale ubicazione. A completamento della documentazione vi è una relazione con informazioni sulla raccolta tratte dal Dossier (Laguzzi 7)
<b>FNTD - Data</b>	s.d.
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Firenze, Archivio GAM/Doni dal 1941 al 1957_1943 Laguzzi
<b>FNTS - Posizione</b>	s.s.
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	laguzzi 8
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	relazione storico artistica
<b>FNTA - Autore</b>	Bietoletti S., Di Cagno G.
<b>FNTT - Denominazione</b>	Pittura su porcellana di Dresda fra XIX e XX secolo. Il lascito Laguzzi
<b>FNTD - Data</b>	14/12/1990-31/01/1991
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Firenze, Archivio GAm/Doni dal 1941 al 1957_1943 Laguzzi
<b>FNTS - Posizione</b>	s.s.
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	laguzzi 6
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	inventario
<b>FNTT - Denominazione</b>	Inventario Oggetti d'Arte di dotazione della Corona nel Real Palazzo Pitti
<b>FNTD - Data</b>	1911
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	2092
<b>FNTN - Nome archivio</b>	SSPSAEPM FI/ Archivio storico della Guardaroba di Palazzo Pitti
<b>FNTS - Posizione</b>	s.s.
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	OdA Pitti 1911
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Rusconi A.I.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1935
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00011108
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Tabakoff Sheila K.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1973
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00017481
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Haiko H.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2011

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00017483
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Alami Sandy
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2014
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00017482
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2020
<b>CMPN - Nome</b>	Balleri R.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Conticelli V.